

Introducción

Hace ya algunos años un periodista, escribió una columna que tituló “ El Líbano”. En ella explicaba que todos los días se reunía con sus compañeros de redacción a la hora del almuerzo. Durante ese tiempo intercambiaban opiniones, algunas veces información, sobre los acontecimientos políticos nacionales e internacionales que en ese momento acontecían.

El periodista exponía que aquel día pensaba que no sería diferente a otros días, se comentarían los temas de actualidad y cada uno manifestaría sus opiniones, y como todos los días cuando le llegara el turno al que invariablemente dejaban para el final, él, alegando trabajo, se marcharía. Aquel día, sin embargo, fue diferente, cuando bajo de la redacción para reunirse con sus compañeros estos habían decidido iniciar la conversación por “ aquel” tema del que él aviesamente conseguía zafarse: “ Fue entonces cuando uno de ellos hizo la pregunta ¿alguien sabe lo que sucede en el Líbano?. Les dije que no podía quedarme. Me marche sin almorzar”.

La cosa no era para menos, por esas fechas se podía leer en la prensa noticias como las que siguen:

- Commemoración de genocidio del pueblo armenio en Turquía. En la actualidad el 8% de la población del Líbano está formada por armenios. Se considera que están apoyando a los cristianos Maronitas.
- Líbano es un laboratorio de lenguas vivas y muertas: además del árabe se habla el francés, el armenio, el inglés y se oyen otros idiomas europeos y asiáticos
- El problema actual del Líbano es, el confesional. Musulmanes / cristianos. Es político. Izquierda / derecha. El contingente armado palestino. Además, hay que añadir las “ rivalidades entre las grandes familias políticas
- Beirut la perspectiva de paz son cada vez más lejanas. Siria solicita que se aplace hasta el 19 el envío de la fuerza de paz árabe. Podríamos denominar dos fuerzas las enfrentadas una pro sirios. Formada por cristianos conservadores que se oponen a la arabización y solicitan la internacionalización de la crisis. Otra anti sirios

compuesta por palestinos y progresistas que piden la retirada de las tropas de Damascos y el envío de una fuerza de paz árabe. Se vuelve a perfilar la idea de una solución cantonal

- El Líbano de hoy es un ajedrez del absurdo¹:
- La derecha libanesa ha elegido un hombre de izquierdas o cuando menos progresista Elias Sarkis como presidente
- La Izquierda, se ha opuesto ferozmente y ha nombrado a un hombre de derechas Raymon Edde
- Kamal Jumblat de Izquierda reclama la ayuda del presidente francés D`Estaing que es de derechas.
- Siria. País de izquierdas y musulmán apoya a los cristianos maronitas y se opone a los fedayines palestinos
- Egipto de Sadat. se presenta como aliado de la izquierda y rompe relaciones con Siria
- Argelia, Libia, Irak, toman cartas en el asunto cuando hace dos días proclamaban la no-intervención
- Israel. El ministro de asuntos exteriores israelí ha manifestado que “ su país no permitirá la aniquilación de los cristianos libaneses”... se trata de un “ intento de genocidio contra el pueblo maronita, radicado en la zona desde hace siglos, desde antes que los propios Arabes”.
- La arabización del problema libanés se presenta como un hecho irreversible
- El Líbano de la vieja armonía pluricomunitaria ha desaparecido.
- Los izquierdistas y los palestinos han pedido el envío de tropas de la Liga árabe para oponerse a Siria.
- 10.000 soldados sirios penetran en el sur del Líbano para liberar a dos pueblos Kobeyate y Andkite cuya población es de mayoría cristiana. Beirut 80 muertos 90 heridos en enfrentamientos.
- Las tropas sirias ocuparon ayer Sidon y una refinería de EE.UU. Las tropas sirias van contra la milicia musulmana y la guerrilla palestina

¹ Aunque más absurda que la anterior es difícil de igualar

- Beirut un terrible círculo vicioso.
- Es poco probable que las fuerzas enviadas por la Liga árabe consigan lo que no han podido alcanzar los 20.000 soldados sirios que hay en el país.
- El líder cristiano Raymond Edde aliado de los progresistas imputa la responsabilidad al jefe de la diplomacia norteamericana Kissinger su política tiende a ceder una parte del Líbano a Siria en compensación por la pérdida de los Altos del Golan y dividir el resto en tres partes una para los cristianos, otra para los musulmanes y palestinos y la tercera para Israel²

Todas estas noticias, que hemos reseñado, más allá del desatino de comprobar que en el Líbano de 1975 hay un problema religioso, laico, nacional, arabismo, internacionalismo árabe- israelí, Sirio- Norteamericano, israelí-palestino, armenio - maronita, libanés –sirio/ libaneses antisirios, tienen, no obstante, un elemento en común. El caos de términos. Se ha empleado términos religiosos, cristianos/ musulmanes. Términos políticos, izquierda, derecha, conservadores, progresistas. Términos nacionales, libaneses, armenios, palestinos, sirios. Es indiferente escribir cristianos y maronitas, los maronitas son cristianos, porque los separan del conjunto, ¿quiénes, son, entonces, los cristianos? Musulmanes, los palestinos son musulmanes, porque lo separan del conjunto, ¿quiénes, son, entonces, los musulmanes? Izquierda, derecha, conservadores, progresistas, fedayines, milicias, guerrilla. Actualmente tenemos en Iraq, el mismo caso.

El laberinto libanés, el ajedrez del absurdo, es el absurdo de nuestro lenguaje para explicar la realidad del “otro” mundo. Pegamos, sin orden ni concierto, términos para definir una realidad que no comprendemos.

El laberinto libanés, el caos, el absurdo, solo refleja el caos que occidente tiene sobre la realidad de Oriente Próximo. Ese “collage” es su mejor prueba

- Que el mundo es *mi* mundo, se muestra en que los límites *del* lenguaje (*el* lenguaje que yo solo entiendo) significan los límites *de mi* mundo³

² La Vanguardia 1975, 1976

³ Cfr. Wittgenstein, L.

Para entender el conflicto de Oriente Próximo, del que forma parte el Líbano, solo hay que tener en consideración dos cosas, orden en el lenguaje empleado, y, “rigor” en su empleo. El mismo rigor que empleamos cuando analizamos nuestro “ mundo”.

Saber que hay detrás del uso del término “ maronita”. Detrás del término cristiano. Detrás del nombre Raymond Edde, detrás del de Kemal Joumblatt. Saberlo explica postura política. Explica, porque los maronitas se separan del conjunto de los cristianos, aun siéndolo. Porque hay pro sirios y antisirios, y, lo que es más importante, que hay detrás de esa división y que significa su desaparición. Para eso hay que conocer su Historia. Pero Occidente parte de su propia Historia para analizar la Historia de estos Estados. Los historiadores han catalogado el Líbano como “Estado Nuevo” producto de la época colonial europea. Antes de su llegada, la nada. Un Estado, por tanto, carente del “continuum” histórico, el pedigrí de la Historia, gracias a él “ todo” se explica. Todo es coherente. La terminología “ exacta”. La realidad del Estado comprendida. El Líbano es un “ Estado Nuevo”, el caos.

La lectura de los historiadores libaneses que escriben en francés nos abrió la puerta a una Historia del Líbano que, por sí misma, explicaba la guerra civil de 1973. El laberinto desapareció y desapareció el caos. La guerra civil no tenía su origen en la llegada de los refugiados Palestinos que puso en peligro “ el frágil” equilibrio libanés. El “frágil”, también, tiene su historia. Tampoco la fecha más lejana para buscar su inicio era la de 1958. Ni tan siquiera el Pacto Nacional de 1943, al que el más osado se remite como fecha lejana. Citado, en su nombre, y contenido, pero no en su origen. El conflicto se situaba atrás. Tan atrás como el fin de la Primera Guerra Mundial. La guerra civil de 1973 tiene en 1920 su raíz. La presencia de un ejército colonial la conjuro. La aplazo. Eso es todo.

Seguimos citando “De lo que no se puede hablar, mejor es callarse”. Callamos la Historia del Líbano. Si el origen de la guerra se encuentra en 1920, se sitúa, por tanto, cuando se inició la época colonial. Las causas de la misma son, por tanto, “occidentales” no orientales. ¿Es el miedo a la búsqueda del “ atrás” lo que impide ver la realidad del Líbano?.

El Estado del Líbano, tiene su primera referencia, no explícita, en un tratado firmado en 1916, durante la Primera Guerra Mundial, entre Francia e Inglaterra, el documento se le conoce con el nombre de los dos políticos que lo firmaron Sykes y Picot. No explícita porque en ese documento no aparece el nombre del Líbano.

El documento fue firmado por dos Estados, aunque en realidad fue firmado por tres, ese “otro” que actúa, siempre en la sombra, el Vaticano, había proyectado, cuando se produjera la desmembración del Asia Otomana, un Estado Católico en el Litoral sirio. Ese Estado en la sombra no aparece reflejado, tampoco, en nuestra selección de noticias de 1975. Al Ajedrez le falta una pieza. Sin embargo, las Falanges, Gemayel, Raymond Edde, estaban, por mediación del Patriarca, “obediencia debida”, a sus ordenes.

Según, este acuerdo, las dos potencias se repartían, el Asia Otomana. El Asia Otomana lo formaba el actual Iraq, Siria, Líbano, Jordania, Palestina, e Israel. Francia se quedaría con parte de la Siria interior y el litoral. No se habla de Estados. Se utiliza un termino extravagante zonas de influencias, termino nuevo no contemplado en Derecho Internacional ¿por qué se habla de Estados para la Europa Otomana y en la Otomana de esa extravagancia “zonas de influencia”? ¿Qué se entendía por zonas de influencia? ¿Qué organización social, económica, habían concebido en esa zona de influencia? Peor, porque los Historiadores no se plantean, ni tan siquiera, los despropósitos de semejante acuerdo. Sentenciando una legalidad por demás dudosa.

El acuerdo concluido en 1916 por G. Picot y M.Sykes, era un acuerdo “privado” entre dos estados. En teoría sería aprobado una vez concluido la Victoria de la Entente. En este acuerdo, a grandes rasgos, la zona de influencia de Francia abarcaría el litoral sirio desde Cilicia a Acre. Inglaterra, parte de Palestina y Mesopotamia. El interior de Siria, carecía de dueño. Se la repartían a partes iguales. Los planes se torcieron al ser incapaces de derrotar a los otomanos en la batalla de Gallipoli.

La ofensiva de los Dardanelos comenzó en marzo de 1915 y finalizó con la derrota de la Entente en enero de 1916. Nueve meses de una batalla que de haber ganado la Alianza la guerra sería elevada a mito, como fue la batalla de Stalingrado o el desembarco de Normandía.

La derrota de la Entente cambió el curso de la guerra, es más, de la Historia. La Entente para ganar la guerra del Asia Otomana se vio abocada a incorporar a sus acuerdos un tercer socio. El interior de Siria sería para los árabes. Después con un cuarto, los judíos sionistas. Palestina sería un hogar judío. La documentación es entre individuos “privados”. Allí donde hubo dos, ahora hay cuatro. Las potencias siguen utilizando un extraño termino, “influencia”. Los sionistas introducen el no menos extraño de “hogar”. Balfour 1917. Los árabes, introducen el nombre ESTADO. Correspondencia entre el ingles Macmahon y el Cheriff de la Meca, Hussein , 14 de julio de 1915 al 30 de enero de 1916.

El Estado Otomano es derrotado. Se firma el armisticio de Moudros el 30 de octubre de 1918. Viene la realidad. De acuerdo con Segunda Conferencia de la Haya, después de un conflicto armado, los territorios enemigos son territorios T.E.O. “Territorios Enemigos Ocupados” a la espera de una Conferencia de Paz. Hay que esperar. Mientras tanto, no hay más remedio que dividir el territorio en jurisdicciones militares. Es, entonces, cuando en la documentación aparece el nombre que trastoca todos los planes. Igual que la derrota de los Dardanelos. En la zona Este, conocida como el Vilayato de Siria-Palestina, formado por la actual Palestina, Líbano, Israel y Siria, uno de los contendientes, que habían firmado el acuerdo “privado”, liquida la administración del viejo Estado Otomano e inicia la administración que haga viable un nuevo Estado. El Estado Árabe.

La Conferencia de Paz, que pone fin a la Primera Guerra Mundial, inicia sus sesiones en París el 18 de enero de 1919. El Primer Tratado de Paz liquida el Imperio Alemán, es el Tratado de Versalles de 28 de junio de **1919**. Este tratado no afecta al Imperio Otomano.

El Estado Árabe, mientras tanto, se constituye en Estado Monárquico. Damasco es proclamada capital del nuevo Estado. Faiçal, el hijo de Cheriff de la Meca, es nombrado Rey Constitucional con el nombre de Faiçal I. El Parlamento Árabe, formado por diputados elegidos por sufragio, en Damasco, el 8 de marzo de 1920, aprueba la Constitución que regirá en el Nuevo Estado.

Los vencedores de la Guerra firman en San Remo, 25 de abril de 1920, un nuevo acuerdo “privado” para el reparto del Asia Otomana. Esta vez de los cuatro socios hablan dos, Francia e Inglaterra, un tercero, el sionistas, hablan por la voz de Inglaterra. El cuarto, los árabes, carece de voz. Las potencia siguen hablando con términos “extraños”. Influencias y hogares. Influencias en las zonas de mayoría musulmana. Hogares, ahora dos, Hogar Armenio y Hogar Judío. Estados ahora Uno, el Arabe. Sin voz. No hay Conferencia de Paz.

Se firma el Tratado de Sèvres el 10 de agosto de 1920. El Gobierno Otomano no reconoce la legitimidad del mismo. No entra en vigor. Ya han pasado dos años del fin de la guerra. El Estado Árabe no es reconocido. Las tierras Otomanas siguen siendo otomanas, para la comunidad internacional.

El General Gouraud, alegando la ilegalidad del Estado Árabe, ataca y derrota a los árabes en la batalla de Meysalum, poniendo fin al Estado Árabe, e ilegalmente, proclama la formación del Estado del Gran Líbano el 1 de septiembre de 1920. No hay tratado de Paz. Pero habrá una guerra civil en el año 1975. Y habrá unos libaneses pro sirios y anti sirios.

La Sociedad de Naciones redacta, el 24 de junio de 1922, un documento reglado de 20 artículos, que lleva el nombre, Mandat pour la Syrie et le Liban. Refrenda el Tratado de Sykes y Picot. El documento otorga el Mandato a Francia, sobre la base del artículo 22 de la Sociedad de Naciones, del año 1920, en él se establecía que las poblaciones bajo soberanía del Estado Otomano, después de unos años de Tutela “occidental”, alcanzarían la capacidad de gobernarse a sí mismas.

Le Mandat pour la Syrie et le Liban establece los derechos y obligaciones de la Potencia Mandataria para con los mandantes⁴. No aparece, ni una sola vez, el nombre “libaneses” o “sirios”, para ello tendría que aparecer el nombre “tabú”, ESTADO.

Les llaman “indígenas”. Syrie/ Liban, no son nombres de Estado. Son geográficos⁵. No entra en vigor.

⁴ D.R.AE.. Mandatario Persona que, en virtud del contrato consensual llamado mandato, acepta del mandante representarlo personalmente, o la gestión o desempeño de uno o más negocios. En política, el que por elección ocupa un cargo en la gobernación de un país. Mandante :Persona que en el contrato consensual llamado mandato confía a otra su representación personal, o la gestión o desempeño de uno o más negocios.

Han pasado 5 años del Trato de Moudros, 4 de la firma de Versalles, se sigue sin firmar el Tratado de Paz con el gobierno del Estado Otomano, el único depositario legal de la soberanía de las “zonas de influencias” y “hogares”.

El gobierno no otomano, ya turco, firma, tres años después de Sevres, el Tratado de Lausana, el 24 de julio de 1923 en él reconoce la pérdida de las tierras asiáticas que habían formado el Estado Otomano y con ellas la autoridad que tenía sobre sus habitantes. La Sociedad de Naciones autoriza la tutela el 23 de septiembre de 1923.

EEUU reconoce el Mandato Internacional el 4 de abril de 1924. Alemania, Austria y Bulgaria no lo hacen hasta el 13 de julio de 1924 “Y es a partir de esta fecha que Francia puede ejercer su misión sin restricciones de orden diplomático sobre los estados situados bajo su Mandato”⁶.

El Mandatario, sin Conferencia de Paz, ni Mandato Internacional alguno, ha proclamado la constitución del Estado del Gran Líbano, el 1 de septiembre de 1920 ¿quién autorizó la formación de ese Estado? El Gran Líbano era un territorio T.E.O. Territorios Enemigos Ocupado. El Estado Árabe se declaró “ilegal” por esa razón. Había que esperar al Tratado de Paz. ¿Bajo que legalidad se constituyó el Gran Líbano? La Ley n^o 15/s del 19 de enero de 1925 manifiesta, por sí sola, la ilegalidad de la proclamación del Gran Líbano. La Ley promulgada por el alto comisario fija las condiciones por las cuales se accede a la nacionalidad libanesa. Desde el 1 de septiembre de 1920 a 19 de enero de 1925, los ciudadanos del Gran Líbano son ¡súbditos otomanos!, en el mejor de los casos, en el peor, ni existen.

La Potencia Mandataria, Francia, entre 1919-1923, ha actuado al margen absolutamente del Derecho Internacional. Los Historiadores ocultaran esta “ilegalidad”. Cuestión de redacción. Sitúan el reparto de la tierras Otomanas, inmediatamente detrás de la mención de Sykes-Picot y posterior al Tratado de Versalles, 1919, cuando es el tratado que liquida el Imperio Alemán, no el Estado Otomano. Todo es legal; Sykes-Picot, 1916, fin de la guerra, 1918, reparto de las tierras Otomanas, Versalles, 1919, proclamación del Estado del Gran Líbano 1920.

⁵ Explica la política que aplicara Francia. La formación en Syrie y Liban de 4 Estados, El Estado del Gran Líbano, El Estado de Damasco, de Alepo, y el Estado Alauita.

⁶ Cfr. Nacy y Rabbath

El actual Líbano, desde 1923 a 1941, vivió bajo la “tutela” de Francia. La Potencia Mandataria, durante ella, ejerció el poder político, a través de una comunidad “indígena”, la comunidad maronita. Las demás comunidades permanecieron, sino alejadas, si marginadas de los organismos administrativos del Estado. La potencia Mandataria tuvo, mediante un ejercito colonial, el monopolio absoluto del poder militar. Sin embargo, el aparato de seguridad interna del Estado recayó en una policía indígena. La Potencia Mandataria, el 1 de septiembre de 1926, cambia el nombre del Estado; el Estado del Gran Líbano pasa a llamarse República del Líbano. Le “otorga” una Constitución. La Constitución de 1926.

El Líbano proclama, en el transcurso de la Segunda Guerra Mundial, su Independencia, el 26 de noviembre de 1941. Su soberanía plena no llega hasta el 22 de noviembre de 1943. Antes de ella dos comunidades, 2 de entre 7, la sunita y la maronita, firman un Pacto Nacional, por medio del cual se garantiza, una vez se alcance la soberanía, la estabilidad política del Líbano. ¿Por qué firman un Pacto si tenían una Constitución? La Constitución no la garantizaba. La potencia Mandataria no abandona el territorio hasta el 24 de enero de 1946.

Extraña cronología. ¿Cuándo se fundó el Estado del Líbano en 1916,1919,1920, 1922,1923,1926, 1941,1943, o en, 1946 cuando no hubo un ejercito colonial en su territorio?

Qué hubo en el Líbano entre 1918, Armisticio de Moudros, y el Tratado de Lausana de 1923, ¿se tuvo en cuenta el deseo de las poblaciones para la proclamación del Estado del Gran Líbano? ¿ Se les consulto? Y el vacío mayor, qué tipo de Estado se origina en 1923.

Hobbes considera que para que se genere el Leviatán es condición necesaria el deseo de convivencia de los individuos.

- Autorizo y concedo el derecho de gobernarme a mí mismo, dando esa autoridad a este hombre o a esta asamblea de hombres, con la condición de que tú también le concedas tu propio derecho de igual manera y les des esa autoridad en todas sus acciones. Una vez hecho esto, una multitud así unida en una persona es los que se

llamamos Estado, en latín *civitas*, de esta manera se genera el gran Leviatán, ese dios mortal a quien debemos nuestra paz y seguridad”

El Estado, según la definición de Hobbes, puede adoptar dos formas; el Estado Político y el Estado por Adquisición.

- Este poder soberano puede generarse de dos maneras por la “ fuerza Natural”, como cuando un hombre hace que sus hijos se sometan a su gobierno, pudiéndolo destruir si rehusan hacerlos. O puede producirse de otra manera cuando los hombres acuerdan entre ellos mismo someterse voluntariamente a algún hombre o una asamblea confiando que serán protegidos por ellos frente a los demás. A esta modalidad puede dársele el nombre de Estado Político o Estado por Institución, y a la primera el de Estado por Adquisición.⁷

Los habitantes del actual Líbano vivieron durante 6 siglos en dos Estados Políticos o Estados por Institución. El Imperio-Estado Otomano 1453-1918. Después el Estado Árabe, 1918-1920. La Constitución es aprobada en un Parlamento elegido por los habitantes del Vilayato Sirio-Palestino. A partir de 1920 y hasta 1943, por la “fuerza Natural” vivieron en un Estado por Adquisición. El Estado de Adquisición, el Estado por la fuerza, dio paso a un Estado Político en 1943, el Pacto Nacional, con un ejército de ocupación hasta 1946.

Hemos expuesto, más arriba, que la lectura de los historiadores libaneses nos abrió la puerta a una Historia del Líbano que, por si misma, explica la guerra civil de 1975. La lectura de los historiadores libaneses nos abrió más puertas. Nos enseñó la existencia de un Estado, que solo podemos calificar como “incomensurable”, quizás un poco exagerado el calificativo, pero el encuentro con ese Estado, no esperado, no por desconocer su existencia, sino por ser “ citado” en su nombre nunca en su contenido, provocó un cambio absoluto de la visión sobre los Estados actuales del Oriente Próximo, por supuesto, del Estado objeto de nuestro estudio, hasta tal punto

⁷ Cfr. Hobbes,

que podemos afirmar, sin duda alguna, que no se puede entender, la realidad de Oriente sin estudiar con detenimiento el Estado Otomano.

El Estado Otomano, es la llave maestra para comprender el Oriente Próximo, a no ser, que juguemos al caos lingüístico.

La documentación otomana, mostró, la riqueza legislativa y política de este Estado y, para nuestra sorpresa, que el caos lingüístico occidental, viene de muy “atrás”.

Se nos preguntara, no sin razón, si no aparece, en la bibliografía, ningún texto escrito en turco, con caligrafía árabe, que es como se escribía antes de la revolución de Kemal Atatürk⁸, como hemos captado no solo la riqueza del lenguaje diplomático otomano, sino constatar que nuestro “caos” viene de tan atrás.

El idioma diplomático fue hasta la Conferencia de Paz de Versalles, junio 1919, el francés. El sultán y el Diwan utilizaban el turco-árabe, pero, en su correspondencia, así como en las reuniones diplomáticas, utilizaban el francés. Los nombramientos y leyes, por la misma razón se traducían al francés. Es más, las “mazbatas”(quejas), que los súbditos otomanos dirigían al sultán, también en turco con caligrafía árabe, eran traducidas por los drogmas imperiales para que los cónsules y embajadores extranjeros tuvieran acceso a las mismas.

Hemos tenido la suerte, pues suerte fue, de acceder a la recopilación de los documentos diplomáticos realizado por Le Barón de Testa, Ancien Diplomate et Chambellan de S.A.I. et R. Le Grand –Duc de Toscane. Décoré de L’ordre Impérial Ottoman du Nichan-Iftikhar. Obra que fue continuada por sus dos hijos, Alfred y Léopold de Testa, el primero doctor en derecho, el segundo licenciado, los dos condecorados con la orden Imperial otomana del Médjidié⁹

Los tres recopilaron la documentación diplomática que se estableció entre la Puerta Otomana y las Potencias. Es una obra de varios volúmenes titulada “Recueil des Traités de la Porte Ottomane avec les Puissances Étrangères. Depuis le premier traité conclu, en 1536, entre Sulëyman I et François I”.

⁸ Kemal Atatürk no “occidentaliza” desarabiza.

⁹ Le Barón de Testa. Recueil des traités de la Porte Ottomane. Avec les puissances étrangères. Tome, 1,3, 6. Edit. Muzard. París

Las traducciones de Le Barón de Testa son” oficiales”, por tanto, no hay duda alguna de su falta de manipulación. La documentación de Barón de Testa es, en este sentido, tan “segura”, como si hubiéramos tenido acceso a las mismas en turco-árabe. Es más, es la misma referencia documental utilizada por los historiadores consultados, para el periodo 1840-1860¹⁰.

Las traducciones, insistentes oficiales, nos permitió acceder al “ lenguaje” de la Puerta Otomana así como al de las comunidades “ religiosas” que actualmente conforman el Estado del Líbano. Este acceso nos dio la primera pauta. Permitted que nos limpiáramos la creencia de que estábamos ante tribus, comunidades “ignorantes”, ancladas en la edad media, o que fueran comunidades religiosas como en occidente se las entiende. Comunidad de fieles en torno a una religión. Es más, la “opresión” del turco era más bien una falacia.

La Puerta Sublime, en la documentación, define con gran claridad a sus comunidades, habla de naciones, solo utiliza el termino “tribu” cuando se refiere a los beduinos, hay maronitas, griegos melkitas, griegos ortodoxos, drusos, cada una con su Historia Propia, sus leyes, sus costumbres, su cronología, sus héroes y villanos, e incluso su “ idioma” propio. Leyes que, en todo momento, respeto.

La Puerta Sublime gobernó, no con el Corán, no con la sharía, sino por medio de un Cuerpo de Leyes rígido, y estricto. A ella se deben dos Documentos legislativos fundamentales para la Historia del Líbano. El Decreto Cheikff Effendi 1845 y El Reglamento Orgánico del Monte Líbano de 1861. Los dos documentos son las primeras manifestaciones reglada del confesionalismo. Todo lo que se legislo

¹⁰ En los tomos III, VI, VII se encuentra, la correspondencia en la que nos hemos basado para la primera parte de este trabajo abarca la primera crisis egipcia en 1840 hasta el levantamiento de 1860.

Se encuentra así mismo documentación sobre otras partes del Estado Otomano. Imprescindible la referida a l vilayato de Palestina. Ella sola explica las causas, sin necesidad de acudir a la “ religión” o como se dice actualmente enfrentamiento entre occidente y oriente de los problemas actuales de Oriente Próximo. Esa legislación otomana, perfecta en el fondo y la forma, ha hecho fracasar absolutamente los planes de Occidente. Valga decir que su legislación es una de los pilares en las que se sustenta la legislación del Estado de Israel. Carece de Constitución. Su ordenamiento jurídico reposa, en las leyes otomanas, leyes del Mandato británico y leyes rabínicas. Algunos de los documentos que reproducimos en el anexo corresponden al tomo III, se encuentran en un estado bastante deteriorado, nos llegó de la Biblioteca de Londres con una nota en las que se disculpaban por su mal estado pues había sufrido las consecuencias de los bombardeos de la segunda guerra

posteriormente, Constitución de 1926, Pacto Nacional de 1943, Acuerdo de Taëff, 1989, son tributarias de estos dos documentos legislativos.

La Puerta, en ningún documento “ desprecia” religión alguna. Ni cristiana, ni islámica, ni hebrea. La única palabra despectiva hacia las comunidades religiosas, naciones, fue la de rudos.

Las comunidades, naciones, nada de tribus, surgieron, gracias a la exposición de las “quejas”, mazbatas, y los tratados de paz firmados por dos comunidad, la maronita y drusa, como unas comunidades que, eran conscientes no de que formaban parte del Estado Otomano sino que eran el Estado Otomano. Tienen, pues, el “pedigrí” de la Historia.

Las comunidades, naciones, son, por encima de cualquier otra consideración, comunidades que poseen el *continuum* histórico son, por tanto, “analógicamente”, nuestras regiones históricas. Y, como tal deben de ser estudiadas. No se les puede “arrebatar” “desposeer” de la Historia.

La herencia estatal, la conciencia de pertenencia a un Estado, es absoluta No hay que perder de vista estas características. Explica el surgimiento, y posterior división, del nacionalismo árabe, así, como la resistencia que los franceses e ingleses encontraron para ejercer sus extravagantes influencias, y Mandatos.

Cualquier intento de formar un Estado por Adquisición, un Estado “Nuevo”, sin contar con la “opinión”, con la participación, de todas las naciones, esta abocado a una represión militar absoluta o abocada, irremediabilmente, al fracaso.

El idioma, gracias a Le Barón de Testa, dejó de ser un problema, es más, mostró el “verdadero” conocimiento que los políticos de Occidente tienen del Oriente que se puede resumir en una frase; “no saben de que hablan”. Matizamos, quieren que Oriente sea aquello que imaginan que debe ser. No lo que es. Oriente debe, reflejar la Idea, “Oriente”.

Los diplomáticos occidentales, al referirse a las comunidades utilizan una terminología absolutamente confusa. Confunden términos, las denominan “razas”, tribus. Hablan genéricamente de cristianos y musulmanes.

Su Oriente es dual, cristianos y musulmanes. Las dos comunidades viven enfrentadas. Imposible convivencia alguna. Los musulmanes son “seres coránicos”. Los cristianos esperan, deseosos, que “ellos” los liberen del yugo del infiel.

Los políticos utilizan, ya en el siglo XIX, los binomios cristianos/occidente, cristianos/civilización. Musulmanes/ bárbaros, musulmanes/ oriente, que tanto daño ha hecho.

Los políticos occidentales utilizan un lenguaje zafio a la hora de hablar de los políticos otomanos, Cheikff Effendi es un hipócrita, un pérfido. El desprecio es absoluto hacia la religión islámica. Este menosprecio, incluso, lo hicieron extensivo a sus “adorados” cristianos, “su” cristianismo es “arcaico”.

Las poblaciones, en su Oriente, se encuentran en un estadio de civilización calificado de “bárbaro”. Las suponen carentes de formación política alguna. Ignorantes de cualquier ideología. Incapaces de gobernarse.

La segunda fuente histórica es, así mismo, una recopilación de textos diplomáticos “Documents Diplomatiques et Consulaires relatifs a L’Histoire du Liban. Et des Pays du Proche-Orient du XVII^e siècle à nos jours. Documents recueillis sous l’ègide de l’emir Maurice Chèhab directeur Général des Antiquites du Liban”¹¹. Su autor, en este caso, es el historiador y embajador del Líbano, Adel Ismail.

La obra tiene las mismas características que la anterior, aunque, aquí, se incide más en la documentación que originó el consulado francés. Es decir, la correspondencia que los cónsules franceses establecieron con el Ministro francés de Asuntos Exteriores. La Puerta Otomana casi no aparece. Sin embargo, su lectura permite acceder, a un desconcertante hecho, que, por sí solo, explica el empantanamiento intelectual occidental sobre Oriente. Hablan el mismo lenguaje un cónsul francés de 1860 que un ministro francés de 1936. Un periodista de 1860 que un periodista de 1975. Pondremos un ejemplo. Y que mejor que comparar, 1975 con 1860. “Ellos”, tienen

¹¹ Ismail, Adel: “Documents diplomatiques et consulaire relatifs a l’histoire du Liban. Et des Pays du Proche-Orient du XVII^e siècle à nos jours. Edit. Des oeuvres politiques et historiques” .Beirut, 1983

una Historia anterior a 1920. Dentro de ella, la guerra de 1860 dejó un recuerdo indeleble en la conciencia colectiva.

Las palabras utilizadas por los políticos occidentales para intervenir “militarmente”, en los asuntos internos del Estado Otomano, en 1860, dada la incompetencia que parecía mostrar el gobierno otomano para frenar la guerra civil, fueron, de acuerdo con su concepción “dual”, arbitrar, entre cristianos y musulmanes. Liberar a los cristianos de la esclavitud otomana. Llevar la civilización, y el progreso, al corazón de Siria. Si sustituimos “civilizar” por, democratizar. Cristianos por “mujeres”. Esclavitud otomana por islamismo. Progreso, no hace falta, se mantiene. Es de lectura actual. Poder hacer los cambios, sin alterar el mensaje del texto diplomático, significa que los políticos occidentales no han variado su visión sobre Oriente en 100 años. Siguen viéndolo igual que un cónsul de 1860. Es más, justifican la intervención “internacional” con los mismo argumentos.

La prensa occidental, de 1860, recogió en crónicas aquellos oscuros sucesos¹². Presentaron el conflicto como un conflicto religioso. Religioso dual cristianos/musulmanes. Ni concebir la posibilidad de trasvases de población cristiana a las filas musulmanas, y viceversa. Los “bárbaros” musulmanes atacaron, persiguieron, mataron, sin piedad, a todo cristiano que encontraron. Los Líderes políticos “indígenas”. Son políticos en las filas cristianas. Jefes de tribus, señores feudales en las musulmanas. Las fuentes, desmienten, considerablemente las crónicas periodísticas.

La prensa transmitió, la guerra civil de 1975, igual que en 1860, como una lucha entre cristianos, occidente- democracia, y musulmanes, oriente-islam. Cuando en las filas, de unos y otros, igual que en 1860, hubo miembros de las dos religiones. Aunque lo más llamativo, no obstante, es el encadenamiento de Oriente con la religión. Occidente con un sistema político.

La prensa occidental, como en 1860, solo recogió las noticias del “sufrimiento”, “persecución”, peligro, y “holocausto” de la comunidad maronita, transformada en la “comunidad cristiana”.

¹² Anexo documental. El relato de la prensa de 1860

La beca otorgada por la Agencia Española de Cooperación Internacional nos permitió permanecer durante algunos meses en el Líbano. La estancia en el país la utilizamos para consultar bibliotecas¹³, pero, también, para desplazarnos por el país y observar las consecuencias de la guerra de 1975. Sus efectos, cuanto menos, contradicen, en parte, el tratamiento informativo.

Las secuelas de la guerra civil, se dejaban ver más en los edificios religiosos de la comunidad “oriental”¹⁴, mezquitas e iglesias ortodoxas estaban, absolutamente, destruidas, así como los barrios en donde residían estas naciones. Mientras que, los edificios y barrios de la comunidad “occidental”, maronita, principalmente, aun estando, también, afectados, habían sido en menor medida.

Las ciudades costeras, de asentamiento maronita, Biblos, Jounieh, tuvieron, incluso, un mayor desarrollo urbanístico durante la contienda. En algunas, no hace falta reconstruirlas porque carecen de edificios destruidos. No sucede lo mismo en las ciudades de mayoría sunita y chiita, como Sidón y Tiro.

La reconstrucción de los barrios musulmanes y ortodoxos requirió una mayor inversión. La “famosa” reconstrucción de Beirut. Es la reconstrucción de los barrios de los sunitas y los cristianos ortodoxos.

Las poblaciones de la Montaña siguen las mismas pautas. El Chouff de asentamiento druso tenía la mayor parte de sus edificios con las huellas de la contienda. Mientras que el Kesrouan, mayoría maronita, eran inapreciables.

Lo sorprendente, no obstante, fue constatar que la comunidad maronita, utiliza el mismo lenguaje de los políticos occidentales. Y, este lenguaje, comparándola con la documentación utilizada, tampoco, ha sido modificado a lo largo de los últimos 100 años. Su lenguaje es dual Maronitas/Occidente/democracia. Musulmanes/oriente/ Islam. Y el más perverso Maronitas/ cristianos. Se han atribuido la representación de la comunidad cristiana. Incluso “arrebatan” la Historia a las otras naciones. Solo “ellos” la poseen.

¹³ Principalmente los fondos de la Universidad América de Beirut y de la Universidad de San José.

¹⁴ Llamamos comunidad oriental a las naciones: sunita, chiita, drusa, cristianos ortodoxos. Armenia ortodoxa Y comunidad occidental a la nación maronita, armenia católica. Es decir, la comunidad cristiana “católica”.

Ahora bien, lo que nos interesa destacar, aquí, es que comparando las noticias de la guerra civil de 1975 con las de 1860 la diferencia es inapreciable. Seguimos dando, un tratamiento informativo, a los conflictos de Oriente, igual que un periodista de 1860. El caos.

El problema del idioma para el análisis de la Nahdad y el Estado Árabe, dado nuestro desconocimiento de la lengua árabe, quedó absolutamente solucionado. Azoury, Khalihari¹⁵, escriben en francés. No hay traducción. Además, hemos manejado, las ediciones originales. No podemos acceder a la correspondencia particular, estaría escrita en árabe, de algunos de aquellos protagonistas, pero la traducción, que ellos mismo realizan, no desvirtúa la calidad de la información.

Ninguno utiliza en absoluto la religión. Ni la cristiana, ni la musulmana, como fuente que tenga algo que ver con el Estado. Es más, ni las citan. Sin embargo, esto no sucede por la parte occidental.

La anécdota que relata Liman Von Sanders en sus Memorias. El reverso de las memorias de Lawrence E.T. Interesante estudio sería realizar una comparación de las mismas. Refleja perfectamente esta situación. A Von Sanders le sorprende que la Entente de tanta importancia a la declaración de Guerra Santa del sultán en 1915, pues él que se encontraba en Constantinopla no vio la religión en ella. Si no una forma de declarar la guerra, distinta a la occidental, eso era todo. Liman Von Sanders ironiza con esta “lectura” de la Entente aludiendo al hecho de cómo iba a declarar en “serio” la Guerra santa cuando era aliada de un Estado tan Católico como el Imperio Austro Húngaro, o ellos mismos.

Por contra le produjo hilaridad leer que Allenby al entrar en Jerusalén proclamo que la “ciudad Santa” había sido conquistada de nuevo para la cristiandad, cuando en sus filas se encontraban las tropas árabes de Faiçal.

La nación melkita o uniata se mueve en los dos campos. A lo largo del trabajo explicamos la razón de esta división.

¹⁵ Azoury, Negib: *Le Réveil de la Nation arabe*. París 1905

Khairallah, K : *Les régions Arabes Libérées, Syrie, Iraq, Liban, Lettre ouvert à la Société des nations*. París, 1919

No hay en la obra de Azoury y en la Khalihari ni una sola palabra despectiva hacia occidente¹⁶Más bien todo lo contrario. Un reconocimiento a su superioridad cultural. En este aspecto no queremos dejar de señalar que ellos nos conocen perfectamente. Nos explicamos, los análisis que realizan sobre occidente carecen de “fantasía”. Saben muy bien quienes somos y lo que queremos de ellos.

El análisis de Azoury sobre la situación de los Estados Occidentales es de una absoluta lucidez. Es más, escrito en 1905, analiza como serán las alianzas cuando estalle la guerra que considera inmediata. Esta misma falta de “engaño” se ve en la correspondencia entre el Cheriff de la Meca, Hussein, con Macmahon.

El libro de Djemal Pacha¹⁷, escrito en francés, es la fuente principal para conocer las Asociaciones Árabes y el movimiento político árabe. Hemos utilizado la obra original y por el estado en como llego a nuestras manos podemos decir que ha sido absolutamente consultada, subrayada y lo que es peor reproducida sin ser citada como fuente.

En las proclamas de las Asociaciones, igual que en la obra de Azoury, no hay mención a la religión. Mucho menos a un enfrentamiento con Occidente. Pero si hay unas Asociaciones que de analizarse en “lenguaje” occidental serían calificadas como Masónicas. Y este periodo titulado “ La implantación de la Masonería en el Estado Otomano”.

La Constitución Árabe de 1919, la única constitución auténticamente “ libre” y soberana, elaborada sin interferencias alguna por occidente, escrita originariamente en árabe, también fue traducida, y como ha pasado con la anteriores documentación comentada, lleva el sello de ser la traducción autorizada; “Pour traduction conforme. Beyrouth, 26-8-20. L’ echef du Bureau Politique et du drogmanat. Signe: L Mercier¹⁸.

La importancia de esta documentación es, pues, indudable. El acceso a su terminología nos permitió disipar la confusión lingüística que observamos en la actualidad. La

¹⁶ Tampoco antisemitas. Como se les ha acusado. Pero si están en contra del establecimiento de un “ estado judío”.

¹⁷ Djemal, La Verite sur la Question Syrienne. Estambul 1916

¹⁸ David, Ph.. Un Gouvernement arabe à Damas. Le Congrès Syrien. These por le Doctorat. Paris1923

confusión es tan lejana como lejano es el origen de la guerra civil del Líbano. Mostró que los únicos que invocan la religión son los políticos occidentales. Y, de entre las naciones que forman el actual Estado del Líbano, la comunidad maronita.

Solo nos cabe añadir que la fecha elegida, 1840, para dar comienzo a este estudio no ha sido elegida aleatoriamente. En 1840 tiene lugar lo que en la historiografía occidental se conoce como la Primera Crisis Egipcia y en la oriental como la fecha en la que se inicia la segunda conquista de Occidente de las tierras del Oriente. La intervención de 1840, intervención, no política sino militar, – hombres de occidente avanzaban hacia el oriente para asesinar y ser asesinados¹⁹- en los asuntos de Oriente es determinante en la formación del Estado del Líbano.

- il est à remarquer que cet accord a été approuvé par une déclaration du Conseil de Sécurité des Nations Unies en 1989, ce qui confirme bien le statut d'Etat tampon du Liban dont le destin est aux mains des puissances étrangères depuis 1840. S'il y avait encore un doute sur ce statut, la résolution 1559 du Conseil de Sécurité de septembre 2004 lève toute équivoque²⁰.

El Espacio temporal, de este estudio, comprende la época en la cual los libaneses actuales, eran otomanos, 1840-1918. La época en la que fueron “árabes” 1918-1920, y por último la etapa, en la que se convirtieron en “LIBANESES”, 1920-1943. En definitiva, el proceso político que transformó a los levantinos, de otomanos en “libaneses”.

Esperamos que, al final del mismo, el “ajedrez del absurdo”, quede solo en un ajedrez del que, conozcamos, sino el movimiento al menos, el nombre de todas sus piezas.

¹⁹ Tolstói

²⁰ Conferencia de G. Corm en la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad de Kaslik. L'OrientLe Jour. Mayo 2005

